



30^{ème} COLLOQUE INTERNATIONAL de la REVUE L'AUTRE – 22 & 23 Mai - CAEN

PROGRAMME DES ATELIERS

JEUDI 22 MAI 2025 – APRES-MIDI

I- PERINATALITE : LA NAISSANCE, LE BEBE, REGARDS ANTHROPOLOGIQUES

Modération : Dr Gwenaëlle Andro, cheffe de pôle de pédopsychiatrie et responsable médicale de la plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen.

- 1- Hawa Camara, psychologue clinicienne et Rameth Radjack, pédopsychiatre, Maison de Solenn Paris : ***Accompagner les mères migrantes à la maternité : l'expérience d'une équipe de liaison périnatale transculturelle***
- 2- Muriel Bossuroy, psychologue Hôpital Jean Verdier, maître de conférences et Hawa Camara, psychologue clinicienne Maison de Solenn, Paris : ***Comment les parents nomment-ils leurs enfants après une migration ?***
- 3- Corine Zongowable, anthropologue et cinéaste, Creil : ***Etiologies maternelles au sein d'un centre maternel pour mineures non accompagnées***
- 4- Fanny Lhomme-Brunet, assistante de service social et Dominique Gineau, psychologue plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen : ***Métisser les représentations culturelles liées à l'accueil et à la protection des bébés : des femmes résidentes en CHRS témoignent de leur savoir-faire traditionnel (documentaire)***

II- LE JUDICIAIRE A L'EPREUVE DU SENS

Modération : Alexandre Ledrait, maître de conférences en psychologie université de Caen.

- 1- Daniel Delanoé, psychiatre et anthropologue, Unité Mobile Trans-Culturelle de Champlan : ***Maris et pères violents en situation migratoire***
- 2- Abdourahmane Mamoudou Garba, docteur en psychologie clinique, psychologue, Rouen : ***La clinique de l'enfant exposé et désaffilié : l'enfant singulier des religions abrahamiques***
- 3- Nora Bouaziz, pédopsychiatre, thérapeute transculturelle et familiale, Créteil : ***Au-delà du placement, comment penser les affiliations culturelles, langagières et religieuses des enfants placés ? Le cas des enfants de retour de zone irako-syrienne***
- 4- Alexandre Ledrait, maître de conférences en psychologie et Astrid Hirschelmann, professeur des universités en psychologie clinique et pathologique, université de Caen : ***Des ratages de la transmission culturelle familiale à l'engagement terroriste chez les femmes***

III- LE SACRE : PLACE DE LA RELIGION, DE LA SPIRITUALITE

Modération : Professeur Thierry Baubet, pédopsychiatre, professeur des universités, chef du service de psychopathologie de l'enfant et de l'adolescent, psychiatrie générale et addictologie, Avicenne AP-HP

- 1- Pascal Diom, prêtre, étudiant en master de psychologie clinique, Caen : *Place de l'exorcisme dans les théories étiologiques*
- 2- Sarah Daniel, anthropologue junior, Bordeaux : *Nos pas viennent de loin : cosmovision et spiritualités afro-brésiliennes pour penser la violence envers les femmes*
- 3- Kenza Rhila, étudiante en master 2 de psychopathologie, université Côte d'Azur : *Du sexuel au sacré, une jouissance voilée : quand le rite dissimule l'acte*
- 4- Marie-Stella Marehin, maître assistant en psychologie clinique, université Omar Bongo, Gabon : *Psychopathologie de l'addiction à l'alcool : entre sortilège et malédiction*

IV- ADOLESCENCE ET MINEURS NON ACCOMPAGNES : METISSAGE DES SENS DANS LE PROCESSUS IDENTITAIRE

Modération : Fatima Touhami, docteur en psychologie, psychologue clinicienne, Paris

- 1- Mélanie Kerloc'h, psychologue clinicienne et doctorante, université Sorbonne Paris Nord : *Mineurs non accompagnés : se parler de nos représentations de la santé mentale comme préalable à la rencontre thérapeutique*
- 2- Farkisha Kamoorden, pédopsychiatre et Julie Delporte, psychologue clinicienne, plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen : *Adolescente exilée assignée sorcière : enjeux identitaires en clinique transculturelle*
- 3- Tiffany Granger, pédopsychiatre CH Édouard Toulouse, Marseille : *La bouffée délirante aigue du djinn amoureux*
- 4- Fatima Touhami, docteur en psychologie et psychologue clinicienne, Paris : *Des pères, des filles et des djinns : quand les djinns s'invitent à la consultation transculturelle, quel sens donné, quelle prise en charge*

V- CORPS ET MALADIE : QUELS SENS, QUELS SAVOIRS ?

Modération : Alice Rizzi, psychologue clinicienne et maître de conférences en psychologie clinique et psychopathologies transculturelles

- 1- Léa Estellat, psychologue interculturelle, Mayotte : *Drépanocytose et mauvais sort : un cas de sorcellerie et de deuil pathologique au sein d'une famille mahoraise*
- 2- Rim Lassoued, docteure en sociologie et assistante université Tunis : *La construction socioculturelle des symptômes corporels de la thalassémie et de la drépanocytose*
- 3- Clément Rizet, docteur en psychologie et psychologue clinicien, Paris : *Transculturalité des visiteurs du moi-corps*
- 4- Vanessa Segard, psychologue clinicienne MPR, CH Corbie : *Cas clinique service de médecine ré adaptative*

VI- DESORDRE, FOLIE CHEZ L'ADULTE : RAMENER DU SENS, ORGANISER LE SOIN

Modération : Charles Di, professeur certifié de philosophie, docteur en psychopathologie, psychologue clinicien, Paris

- 1- Alfredo Mela et groupe de travail de « Psicologi nel Mondo-Torino », Turin, Italie : *Le « mal de tierra » : origine et sens de la maladie chez les Tzeltal du Chiapas*
- 2- Théo Mouhoud, pédopsychiatre responsable MDA Casita, Bobigny : *Le contre-transfert culturel à l'épreuve de la crise de possession*
- 3- Carlos Parada, psychiatre directeur du CMPP Delépine, Paris : *A la recherche du sens perdu*
- 4- Mathilde Helson, post doctorante en anthropologie, Paris : *Zempléni à Mayotte : comment les étiologies et l'usage social donnent du sens aux afflictions individuelles dans ce département d'outre-mer ?*

VII- AUTISME ET TND : QUEL SENS POUR LES PARENTS D'AILLEURS ?

Modération : Valérie Grégoire, psychologue clinicienne, pôle de pédopsychiatrie EPSM Caen

- 1- Kouider Benahmed, professeur de psychologie clinique université Mostaganam, Algérie : ***L'impact des représentations culturelles de l'autisme sur l'itinéraire thérapeutique chez les parents ayant un enfant avec TSA en Algérie***
- 2- Affoué Mélissa Kouassi, maître assistant en psychologie, université Houphouët-Boigny, Abidjan, Côte d'Ivoire : ***Dieu, le diable et le psychologue : lecture psychodynamique du clivage à l'annonce d'un diagnostic en Côte d'Ivoire***
- 3- Emeline Reboux, psychomotricienne - Anna-Gaëlle Lambert, psychologue, Karen Kpakpoamadote, IDE - Dre Nora Bouaziz, pédopsychiatre et Pr JM Baleyte, service universitaire de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent du CHIC – CRETEIL : ***L'accompagnement des parents au sein d'un HDJ autismes***
- 4- Solène Maignan, psychomotricienne - Avgustina Martirosyan, psychologue - Bénédicte Adèle - Dre Nora Bouaziz, pédopsychiatre et Pr JM Baleyte, service universitaire de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent du CHIC – CRETEIL : ***Quand l'autisme traverse les frontières, réflexion d'un groupe de parole au sein d'un HDJ autismes, sur les enjeux transculturels du diagnostic d'autisme en contexte migratoire***

VENDREDI 23 MAI 2025 – MATIN

VIII- SENS DONNE A LA MORT ET PLACE DES RITUELS

Modération : Corinne Zongowable anthropologue et cinéaste, Creil

- 1- Rosa Rebrab, psychiatre hospitalier et Marie-Renée Steiner, psychologue clinicienne, consultation transculturelle de Besançon : ***Traiter la malédiction ou « stopper le déluge des morts » : la fonction cathartique du pèlerinage et du Famadihana. A propos de deux observations cliniques.***
- 2- Cynthia Mauro, psychologue clinicienne, docteur en psychologie, directrice adjointe La Vie Active, Noeux-les Mines : ***La sollicitude et le bricolage rituel nécessaires face à la mort brutale et au deuil réactionnel dans l'accompagnement institutionnel des personnes en parcours migratoire.***
- 3- Maureen Loir-Mongazon, psychologue clinicienne en périnatalité, Mayotte : ***Représentations de la maternité et du deuil périnatal à Mayotte : quels sens peuvent-être donnés à ces évènements difficiles ?***
- 4- Thibault Belveyre, praticien hospitalier département d'anesthésie réanimation et Claire Mestre, psychiatre, anthropologue, psychothérapeute, responsable de la consultation transculturelle CHU Bordeaux : ***Aspects transculturels des rites de fin de vie en réanimation***

IX- DESORDRE, FOLIE CHEZ L'ENFANT : RAMENER DU SENS, ORGANISER LE SOIN

Modération : Dr Gwenaëlle Andro, cheffe de pôle de pédopsychiatrie et responsable médicale de la plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen

- 1- Nikita Bergen, psychologue clinicienne et doctorante université Sorbonne Paris-nord : ***La nécessité d'un métissage de savoirs entre soignants et familles afin de prendre en charge l'enfant malade : à partir de représentations de la culture tamoule (Asie du sud-est)***
- 2- Ophélie Cottier et Simon Charlet, psychologues cliniciens, Equipe Mobile d'Intervention Ethno psychiatrique, Nancy : ***Vignette clinique Guyane***
- 3- Yoram Mouchenik, professeur émérite de psychologie clinique transculturelle université Sorbonne Paris-Nord, psychologue et anthropologue : ***Entre transgression et élection, théories culturelles et étiologies des troubles et handicaps chez des enfants kanaks en milieu rural en Nouvelle-Calédonie***
- 4- Lucile Huard, pédopsychiatre et Esther Daubisse, psychologue clinicienne, consultation transculturelle de Sainte-Anne, Paris : ***Si tu ne viens pas au transculturel, le transculturel viendra à toi : complémentarité des visions et traitements en suivi de secteur.***

X- HUMANITAIRE, INTERVENTIONS PSYCHO-SOCIALES ET GROUPELES : PLACE ET ROLE DES THEORIES ETIOLOGIQUES

Modération : Dr Farkisha Kamoodeen, pédopsychiatre, plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen

- 1- Hélène Ely, psychologue clinicienne, spécialiste régionale pour la santé mentale et le soutien psychosocial, Croix-Rouge : ***Soutenir les populations affectées par la violence en RDC : travailler avec les théories et les représentations étiologiques pour favoriser la réintégration des femmes et enfants enlevés par les groupes armés***
- 2- Blandine Bruyère, docteur en psychopathologie, psychologue et psychothérapeute, Lyon : ***La tour de Babel de l'aide humanitaire en santé mentale et soutien psychosocial (SMSPS) : de la cacophonie à l'harmonie forcée.***
- 3- Delphine Avrillon, psychologue clinicienne et Guillaume Callery, psychiatre, Équipe Mobile Psychiatrie Précarité de l'EPSM de Caen : ***Comment penser la prise en soin psychique des jeunes adultes soudanais ?***
- 4- Grégoire Thibouville, psychologue clinicien et analyste de groupe, docteur en psychologie, Nouméa, Nouvelle-Calédonie : ***Les incorporats culturels, un levier dans le transfert en situation groupale en Nouvelle-Calédonie***

XI- ENTRE LE VISIBLE ET L'INVISIBLE : LE PONT DES THEORIES ETIOLOGIQUES

Modération : Frédérique Briens Fouqué, psychologue clinicienne, thérapeute principale, plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen

- 1- Daniel Delanoé, psychiatre et anthropologue, Unité Mobile Trans-Culturelle de Champlan : ***Suzanne Lallemand, Jeanne Favret- Saada et Éric de Rosny : trois explorations du monde sorcellaire***
- 2- Nolhan Bansard, docteur en psychologie clinique sociale, psychologue, Lomé, Togo : ***Clinique transgénérationnelle des étiologies sorcellaires au Togo***
- 3- Angèle Meda, psychologue clinicienne, art-thérapeute et Fatiha Ayoujil, psychologue clinicienne, Paris : ***Maladie génétique et maladie des génies : entendre l'invisible dans le cas de drépanocytose***
- 4- Marco Leotta, doctorant en anthropologie culturelle et sociale, universités de Milan et de Gênes : ***Ibo Ifa, un microcosme des sens entre visible et invisible***

XII- LE SENS A L'EPREUVE DU TRAUMA ET DE SA TRANSMISSION

Modération : Professeur Thierry Baubet, pédopsychiatre, professeur des universités, chef du service de psychopathologie de l'enfant et de l'adolescent, psychiatrie générale et addictologie, Avicenne AP-HP

- 1- Guy-Bertrand Ovambe, docteur en psychologie, psychothérapeute du couple et de la famille, coordonnateur régional de la fondation RAPHA-Psy Afrique, codirecteur du centre de psychologie transculturelle du Sahel, enseignant à l'Université de Maroua, Cameroun : ***Comprendre les traumatismes de guerre à partir des liens de croyances en Afrique noire traditionnelle***
- 2- Elodie Gaëlle Ngameni, psychiatre MD, PhD : ***Transmission du traumatisme psychique de la mère au bébé chez les femmes migrantes en France***
- 3- Diana Lescaillez, psychologue clinicienne, MDEF, Missy : ***L'impact des théories culturelles dans les voies de la reconstruction psychique du sujet.***
- 4- Liliane Soumeli, psychologue, thérapeute, psycho-oncologue, Athènes, Grèce : ***(capsule vidéo) Présentation d'étude de cas (case study) de réfugiée africaine présentant un cancer du sein : le rôle du psycho oncologue et le besoin d'une approche de coopération interconnectée interdisciplinaire en Grèce***

XIII- FAMILLE, PARENTALITE, APPROCHES DE L'EDUCATION ET DE LA TRANSMISSION DANS UNE DYNAMIQUE TRANSCULTURELLE

Modération : Alice Rizzi, psychologue clinicienne et maître de conférences en psychologie clinique et psychopathologies transculturelles

- 1- Didier Vidal, enseignant, chercheur, praticien, ethnologue, anthropologue et ethnographe, Montpellier : *Le roi, le vieillard et le crocodile, culte de possession et nuit Pan-ancestrale. Ethnographie des transmissions intrafamiliales et intergénérationnelles de la cérémonie thérapeutico-religieuse de commémoration des ancêtres malgaches à l'île de la Réunion*
- 2- Enea Delfino, ethno-psychothérapeute et anthropologue, fond. Mamre Onlus, Turin, Italie : *Théories et savoirs d'ailleurs face au désordre en milieu scolaire : étiologies et résistances. L'expérience de la fondation Mamre.*
- 3- Prisca Pascaline Maipa Domga, psychothérapeute de couple, fondation Rapha-Psy, Yaoundé, Cameroun : *La « femme-homme » dans une instabilité conjugale culturellement prévue.*
- 4- Nelly Levalet, psychologue éducation nationale, Paris 19ème : *L'élève entre deux cultures, entre école et famille, quand les représentations culturelles de la « difficulté scolaire » diffèrent, quelle alliance possible ?*
- 5- Nicolas Darkiewicz, psychiatre BAPU, Caen : *Le concept de migrétude, entre études et migration*

XIV- PRATIQUES INSTITUTIONNELLES, MEDIATION ET INTERPRETARIAT : COCONSTRUIRE DU SENS POUR FAVORISER L'ACCES AUX SOINS

Modération : Julie Delporte psychologue, coordinatrice et co-thérapeute plateforme ressource en transculturel de l'EPSM de Caen

- 1- Guillaume Wavelet, doctorant en psychologie, psychologue - Sara Skandrani, maitresse de conférences et Marion Feldman, professeure de psychopathologie psychanalytique, université de Nanterre : *Traduire : co-construire des sens possibles dans la clinique transculturelle*
- 2- Krishny Mariadas, infirmière en pratique avancée psychiatrie et Mouhanad Alquntar, psychiatre, Ville-Evrard : *L'interprétariat en santé mentale : de l'interprète professionnel à l'infirmière en pratique avancée, mention psychiatrie et santé mentale, et médiatrice culturelle.*
- 3- Ogobara Kodio, médecin, psychothérapeute transculturel, Maison de Solenn, Paris : *Techniques de recherche du sens et les fonctions du sens, 3 études de cas au Mali illustrant le rôle du sens dans l'accès aux soins.*
- 4- Réseau Santé Précarité Caen, collectif de professionnels : *Exil et précarité : l'importance du travail de réseau dans la production de sens dans la prise en charge globale.*

CHOIX des ATELIERS

Nom - Prénom :

Fonction :

Pour chaque demi-journée, notez 3 Choix d'Atelier (par ordre prioritaire)

ATELIERS - JEUDI 22 MAI (Après-Midi)		CHOIX
ATELIER 1	Périnatalité : la naissance, le bébé, regards anthropologiques	
ATELIER 2	Le judiciaire à l'épreuve du sens	
ATELIER 3	Le sacré : place de la religion, de la spiritualité	
ATELIER 4	Adolescence et mineurs non accompagnés : métissage des sens dans le processus identitaire	
ATELIER 5	Corps et maladie : Quels sens, quels savoirs ?	
ATELIER 6	Désordre, folie chez l'adulte : ramener du sens, organiser le soin	
ATELIER 7	Autisme et TND : Quel sens pour les parents d'ailleurs ?	

VENDREDI 23 MAI (Matin)		CHOIX
ATELIER 8	Sens donné à la mort et place des rituels	
ATELIER 9	Désordre, folie chez l'enfant : Ramener du sens, organiser le soin	
ATELIER 10	Humanitaire, interventions psychosociales et groupales : Place et rôle des théories étiologiques	
ATELIER 11	Entre le visible et l'invisible : Le pont des théories étiologiques	
ATELIER 12	Le sens à l'épreuve du trauma et de sa transmission	
ATELIER 13	Famille, parentalité, approches de l'éducation et de la transmission dans une dynamique transculturelle	
ATELIER 14	Pratiques institutionnelles, médiation et interprétariat : Co-construire du sens pour favoriser l'accès aux soins	

Merci d'envoyer ce bulletin complété par mail (avant le 30 Avril) à :

consultation.transculturelle@epsm-caen.fr

N.B. : La répartition dans les ateliers sera faite en fonction de l'ordre d'arrivée des demandes et la capacité des salles (6 salles + Amphi Daure)